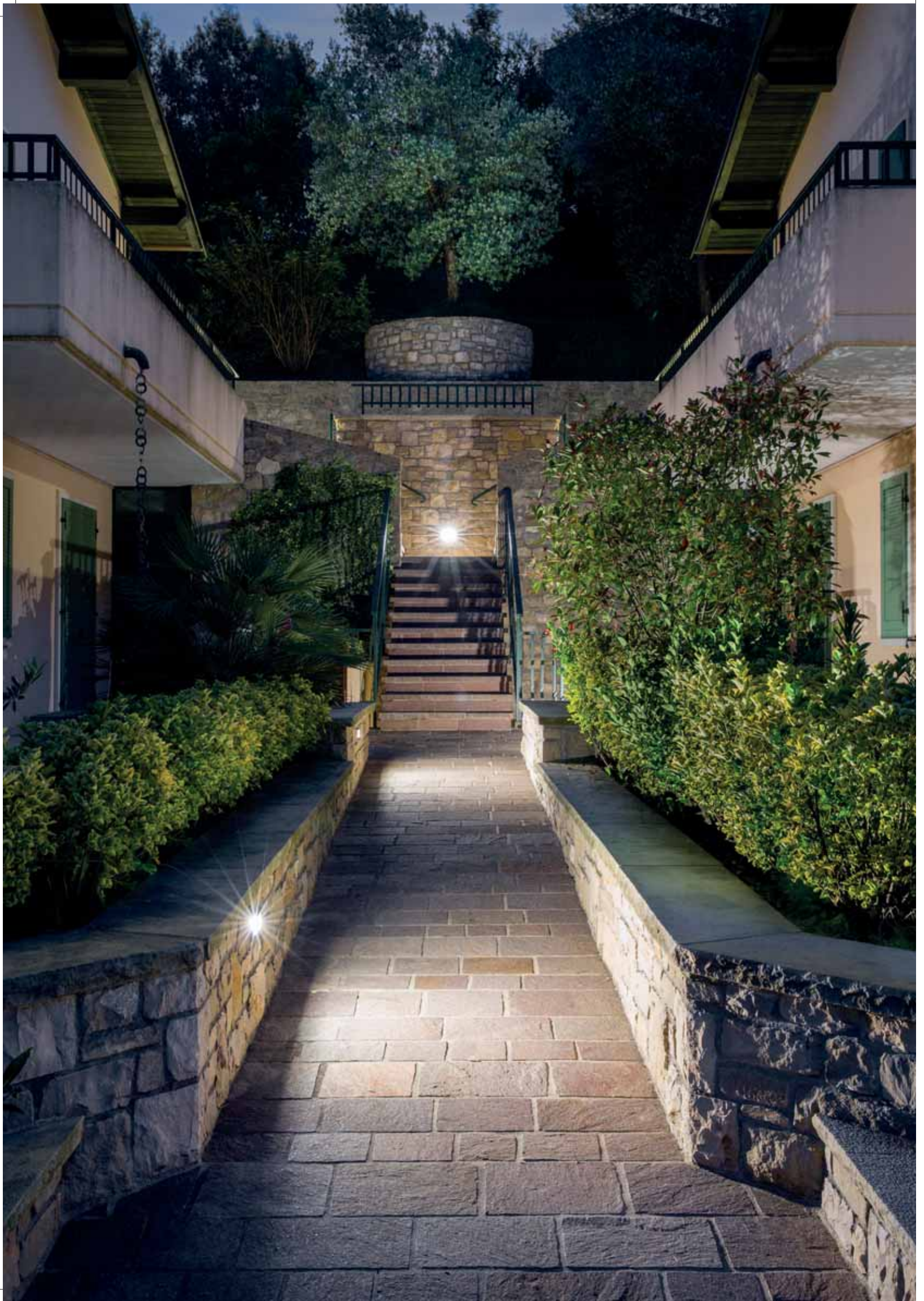


# QUANTUM

## WASSERDICHTE WANDEINBAULEUCHTEN LAMPES ENCASTRABLES AU MUR ÉTANCHES

Die wasserdichten Einbauleuchten der Serie QUANTUM wurden rund um fortschrittliche Hochleistungs-Leds konzipiert. Das innovative System ermöglicht die Unterbringung des Wärmeableiters mit 230 V/12V Trafo in einem kompakten Gehäuse, sodass sich QUANTUM zum Anschluss an gewöhnliche 230 V Leitungen eignet. Aufgrund der besonderen Kombinationsvielfalt gibt es für das Leuchtengehäuse Blenden aus verschiedenen Materialien und in verschiedenen Farben. Der Einrastmechanismus mit den beiden Sechskantschrauben ist besonders montagefreundlich. Die Leuchten können in speziellen Goccia Einbaukästen für die Außenaufstellung installiert werden. Des Weiteren gehören zur Serie QUANTUM Poller und Masten zur Beleuchtung von Fußwegen, Treppen, Radwegen, Parks und Gärten.

*La Série QUANTUM d'appareils encastrables étanches été conçue autour des Led de puissance les plus avancées. La conception innovante du système a permis d'insérer, dans un corps aux dimensions réduites, le dissipateur généreux avec transformateur 230 V/ 12V qui permet de raccorder QUANTUM à la ligne normale 230 V. La modularité maximale du projet, permet de revêtir le corps de la lampe avec des habillages de différentes formes et différents matériaux. L'enclenchement par clip (fixé par deux vis hexagonales) facilite l'installation. Les lampes s'installent dans les doubles boîtiers Goccia spécifiques pour l'extérieur. La Série QUANTUM est complétée par des lampadaires et des potelets pour éclairer des parcours piétonniers, escaliers, pistes cyclables, parcs et jardins.*



# QUANTUM

Wasserdichte Wandeinbauleuchten  
*Lampes encastrables au mur, étanches*

Angemeldetes Patent  
*Brevet déposé*



Aluminium  
*Aluminium*

LED



Edelstahl  
*Inox*

LED



Flaches gehärtetes Glas  
*Verre plat trempé*

LED



## QUANTUM Säulenelemente/bornes



Säulenelement  
*Borne*

LED



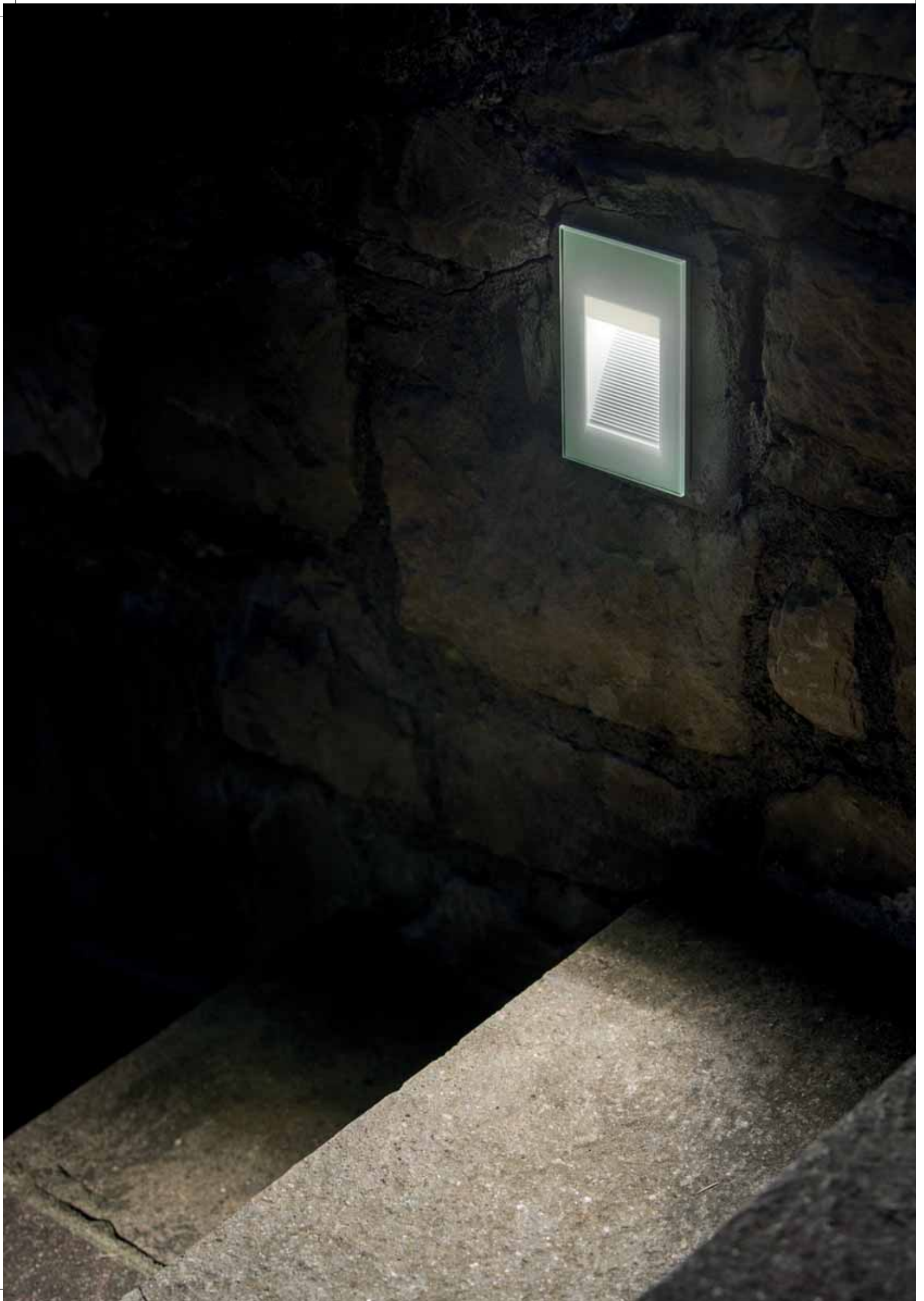
Mast  
*Borne*

LED



Kleiner Gartenmast  
*Borne petite*

LED

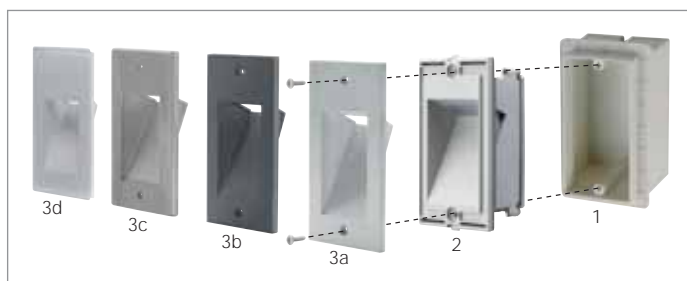


# QUANTUM

Wasserdichte Wandeinbauleuchten  
Lampes encastrables au mur, étanches

## ALLGEMEINE MERKMALE

- Produktserie Wandeinbau-Außenleuchte.
- **Struktur:** spezielles Goccia Einbaukasten, geschlossen mit Verschlussdeckel. Leuchtengehäuse aus Polycarbonat. Blende aus Polycarbonat, Aluminium, Edelstahl oder Glas.
- Einrastmechanismus der Blende am Gehäuse, durch gleichfarbige Edelstahl-Sechskantschrauben gesichert.
- Gleichmäßige Lichtstreuung mit verschiedenen Öffnungen des Lichtstrahls.
- Seitlicher Kabeleingang. Durchgangsverkabelung möglich. Eingebauter Treiber.
- Durch die umfangreiche Zusatzausstattung eignet sich die Leuchte zur vorstehenden Wandmontage oder auf Masten. Durch ein Kanalsystem können Lichtpunkte ausgehend von einer einzigen, einfachen Versorgung dupliziert werden.
- Hochleistungs-Led der neuen Generation.
- Garantierte Lebensdauer: 60.000 Stunden mit max. Lichtstromabfall von 20%
- **Oberflächenbehandlung von Aluminium:** Beizen + Phosphorchromatieren + Epoxidgrundierung + Lackierung mit UV-stabilisiertem Epoxidpulver
- Hergestellt in Übereinstimmung mit den Europanormen EN 60598-1 CE



## BESONDERE KOMBINATIONSVIELFALT

Die Serie, völlig modular, besteht aus:  
1 - spezielle Einbaukästen  
2 - LED-Leuchtengehäuse  
3 - auswechselbare Blenden aus Aluminium (3a), Polycarbonat (3b), Edelstahl 316L (3c), Opalglas (3d).

## MODULARITE MAXIMALE

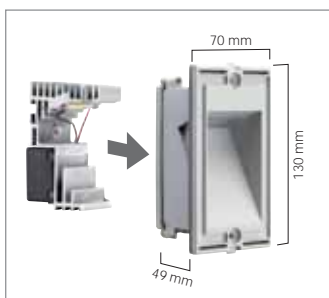
La série, entièrement modulaire, est composée de:  
1 - boîtiers de coffrage spécifiques  
2 - corps de la lampe à LED  
3 - habillages interchangeables en aluminium (3), polycarbonate (3b), inox 316L (3c), verre opale (3d).

## KOMPAKTE ABMESSUNGEN

In ein kompaktes Gehäuse hat Goccia eine Hochleistungs-Led sowie einen Trafo von 230 auf 12 V mit einem leistungsstarken Wärmeableiter untergebracht.

## DIMENSIONS RÉDUITES

Goccia a inséré dans un corps aux dimensions réduites une Led haute performance et un transformateur de 230 à 12 V avec un dissipateur puissant.



## HOCHLEISTUNGS-LED-TECHNIK

Led mit hoher Leuchtkraft und Farbwiedergabeindex Ra 80/85.

## TECNOLOGIE À LED HAUTE PERFORMANCE

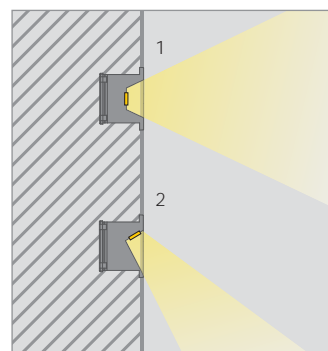
Led à haut rendement lumineux et indice de rendu chromatique élevé IRC 80/85.

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Série d'appareils encastrables au mur pour extérieurs.
- **Structure:** boîtier de coffrage spécifique Goccia fermé par un couvercle. Corps de la lampe en polycarbonate. Habillage en polycarbonate, aluminium, inox ou verre.
- Encastrement snaping de l'habillage sur le corps fixé au moyen de vis à six pans en inox colorées.
- Lumière douce et uniforme avec différentes ouvertures du faisceau lumineux.
- Entrée latérale des câbles. Câble passant possible. Driver intégré.
- De nombreux accessoires permettent l'utilisation sur lampadaire et pour l'installation saillante murale. Un système caniveau à câble permet de doubler les points de lumière avec une seule alimentation simple.
- Led de nouvelle génération à haut rendement.
- Durée de vie garantie: 60 000 heures avec diminution max de 20%
- **Finition en aluminium:** décapage + phosphochromatation + fond époxy + peinture avec poudres époxy stabilisée anti-UV
- Fabriqué conformément aux normes européennes EN 60598-1 CE

## DAS RICHTIGE LICHT

Durch ihre besondere Form können diese Leuchten das Licht frontal oder nach unten verteilen und stellen ein umfangreiches beleuchtungstechnisches Sortiment dar.  
1 - Frontales Licht  
2 - Nach unten gerichtetes Licht

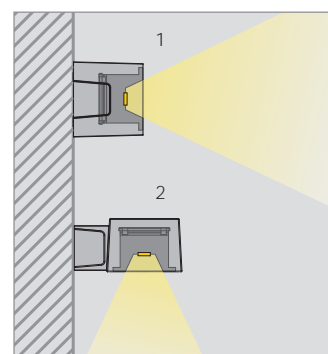


## LA JUSTE LUMIÈRE

Les formes particulières des appareils permettent de distribuer la lumière vers le bas ou de face en offrant une vaste gamme illuminotechnique.  
1 - Lumière frontale  
2 - Lumière vers le bas

## VORSTEHENDE MONTAGE

Mit den vorstehenden Gehäusen für frontale Beleuchtung (1) oder Wallwasher-Beleuchtung (2) lässt sich Quantum auch an bereits fertig gebauten Wänden ohne Einbau installieren. Der Kabelkanal aus Aluminium ermöglicht die Versorgung mehrerer Leuchtengehäuse ohne Einbau.

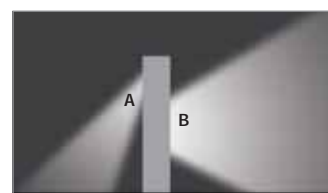


## INSTALLATION SAILLANTE

Les boîtiers saillants, frontaux (1) ou wall-washer (2) permettent l'installation de Quantum également sur des murs finis ou non encastrables. Le caniveau à câbles en aluminium permet d'alimenter plusieurs corps de lampes sans encastrement.

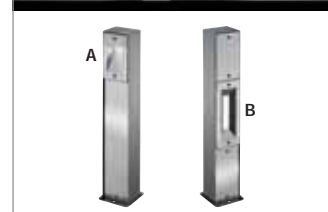
## GARTENINSTALLATION

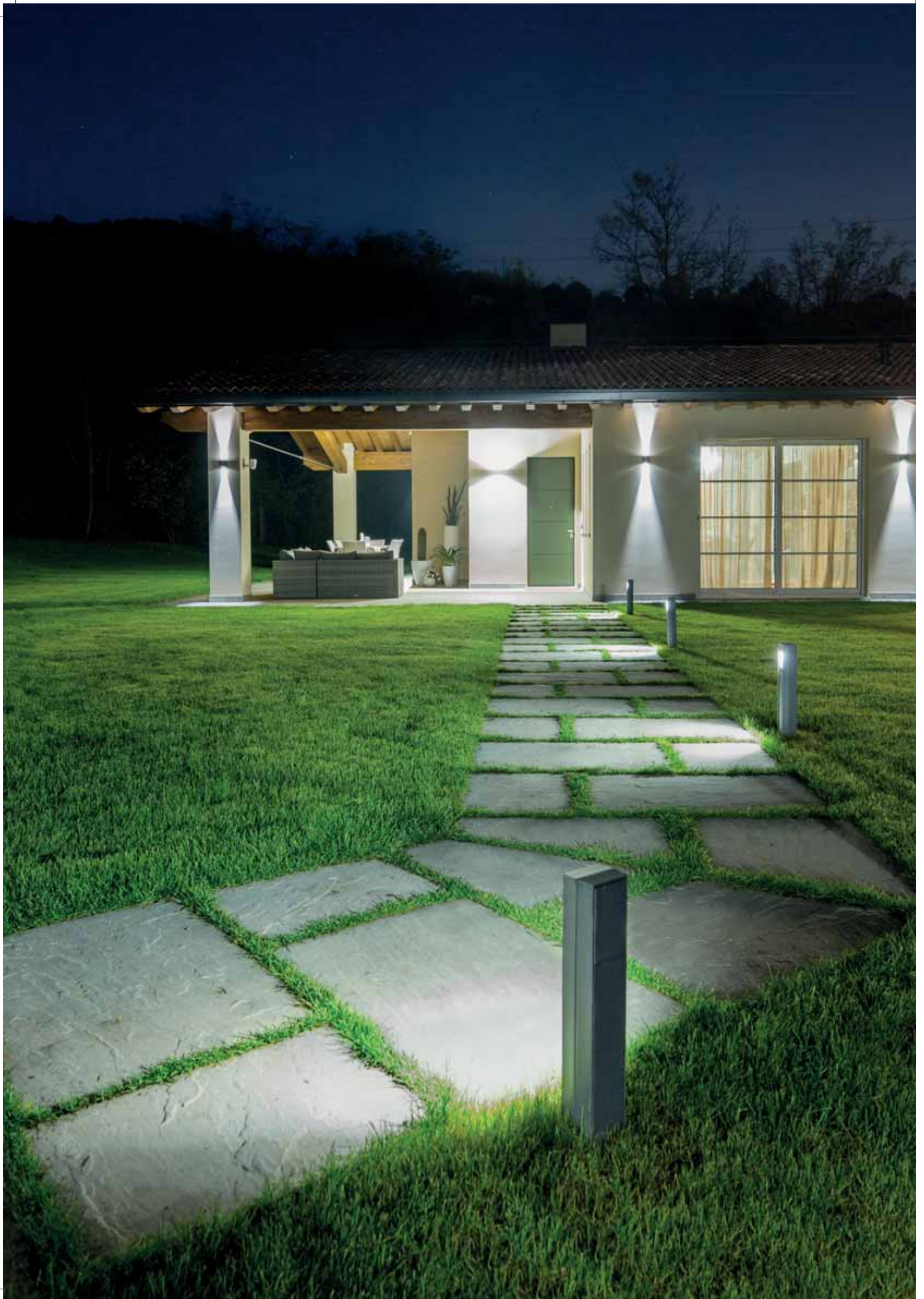
Auf Pollern oder Masten lassen sich Quantum Leuchten auch in Gärten und an Wegen installieren (siehe S. 66, 68, 70). Auf hohen Masten kann man das Licht nach unten gerichtet oder frontal ausrichten.



## INSTALLATION DE JARDIN

Les lampadaires et les potelets permettent d'installer les appareils Quantum également dans des jardins et des allées (voir les pages 66, 68, 70). Les lampadaires hauts permettent d'orienter la lumière vers le bas ou de face.

















# QUANTUM

Wasserdichte Wandeinbauleuchten  
Lampes encastrables au mur, étanches

TABELLE DER KOMBINATIONSVIELFALT | TABLEAU DE LA MODULARITÉ

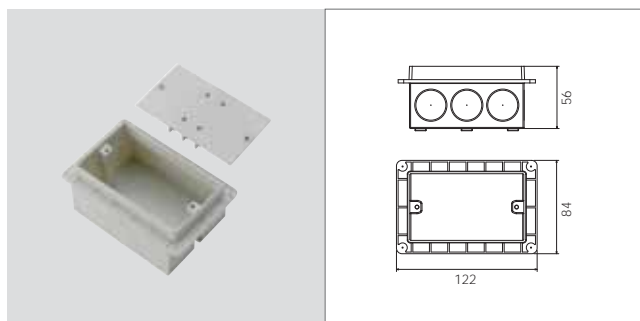
Leuchtengehäuse Corps lampe	Einbaukasten Boîtier de coffrage	Blenden - Habillages							Materialien Matériaux
									
4,5 W 	4 MOD.	<input checked="" type="checkbox"/>							Polycarbonat Polycarbonate
		<input checked="" type="checkbox"/>							Aluminium Aluminium
		<input checked="" type="checkbox"/>							Edelstahl Inox
		<input checked="" type="checkbox"/>							Glas Verre
2 W 	3 MOD.		<input checked="" type="checkbox"/>						Polycarbonat Polycarbonate
			<input checked="" type="checkbox"/>						Aluminium Aluminium
			<input checked="" type="checkbox"/>						Edelstahl Inox
4,5 W 	4 MOD.			<input checked="" type="checkbox"/>					Polycarbonat Polycarbonate
				<input checked="" type="checkbox"/>					Aluminium Aluminium
				<input checked="" type="checkbox"/>					Edelstahl Inox
				<input checked="" type="checkbox"/>					Glas Verre
4,5 W 	6 MOD.				<input checked="" type="checkbox"/>				Polycarbonat Polycarbonate
					<input checked="" type="checkbox"/>				Aluminium Aluminium
					<input checked="" type="checkbox"/>				Edelstahl Inox
					<input checked="" type="checkbox"/>				Glas Verre
4,5 W 	6 MOD.					<input checked="" type="checkbox"/>			Polycarbonat Polycarbonate
						<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Aluminium Aluminium
						<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		Edelstahl Inox
									Glas Verre



# QUANTUM

Wasserdichte Wandeinbauleuchten  
*Lampes encastrables au mur, étanches*

## EINBAUKASTEN | BOÎTIER DE COFFRAGE

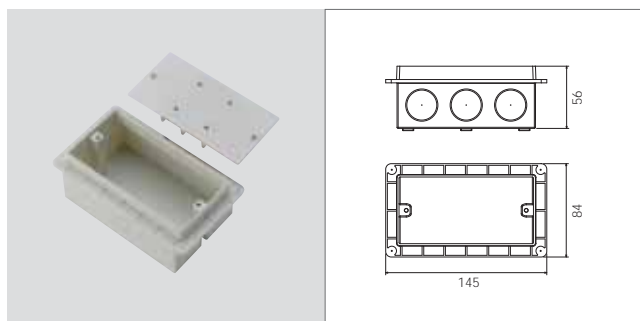


ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

**5480** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5420

Komplett mit Deckel.

*Equipé du couvercle.*

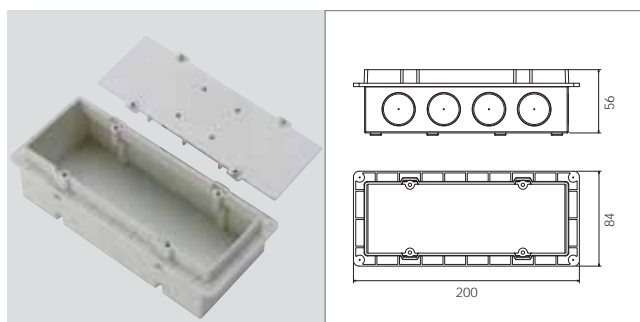


ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

**5481** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5425-5430

Komplett mit Deckel.

*Equipé du couvercle.*



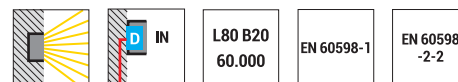
ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

**5482** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5435-5440

Komplett mit Deckel.

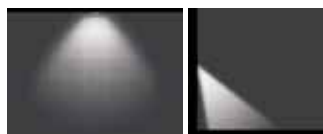
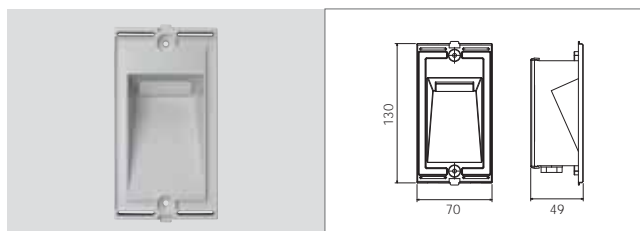
*Equipé du couvercle.*

# QUANTUM



## LEUCHTENGEHÄUSE 4 MOD. | CORPS LAMPE 4 MOD.

Art.-Nr. + Farbtemperatur  
Art. + Tonalité



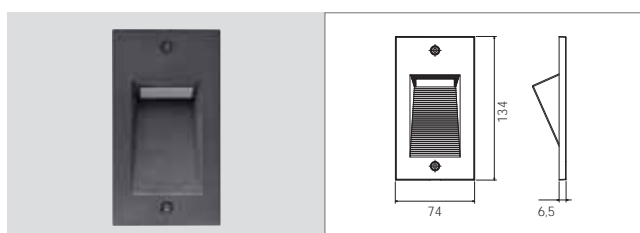
ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real réels
5425	Led	4,5	265 168

Installierbar auf Einbaukasten Art. 5481.  
IP 65 / Schutzklasse II / IK 10  
Ra 85 / Eingebauter Treiber / 350 mA  
230V / 50 Hz / 12V auf Wunsch  
 **CE**  
Farbtemperatur 3000K oder 4000K.  
3K oder 4K zur Art.-Nr. hinzufügen.

Montable sur le boîtier de coffrage art. 5481.  
IP 65 / Classe II / IK 10  
IRC 85 / Driver intégré / 350 mA  
230V / 50 Hz / 12V sur demande  
 **CE**  
Température de couleur 3000K ou 4000K.  
Ajouter 3K ou 4K au code article.

## BLENDE AUS POLYCARBONAT | HABILLAGE EN POLYCARBONATE

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



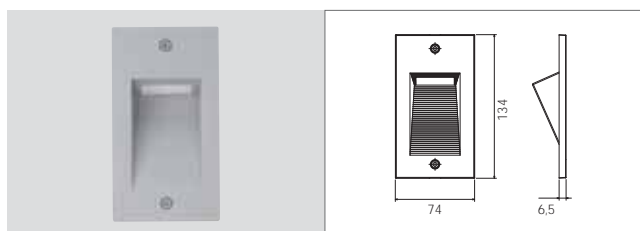
ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	GR
5452*	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5425	

Leuchtenblende aus Polycarbonat.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.

Habillage en polycarbonate.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.

## BLENDE AUS ALUMINIUM | HABILLAGE EN ALUMINIUM

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



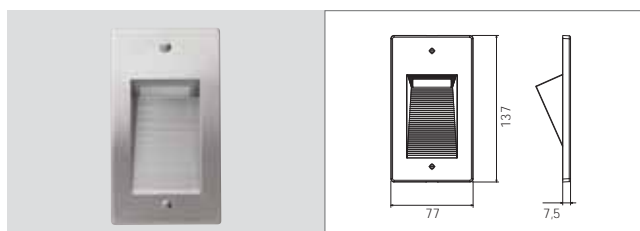
ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	GR	GM	BI
5462*	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5425			

Leuchtenblende in Aludruckguß.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.  
UV-stabilisierte Lackierung durch  
Phosphorchromatieren.

Habillage en aluminium moulé sous  
pression.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.  
Peinture stabilisée contre les U.V., après  
phosphochromatage.

## BLENDE AUS EDELSTAHL | HABILLAGE EN INOX

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



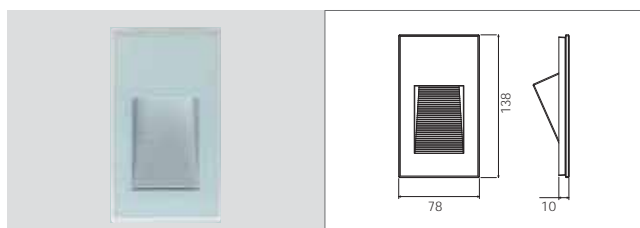
ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	IN
5472*	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5425	

Leuchtenblende aus Edelstahl 316L.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.  
Matt satinierte Oberfläche.

Habillage en inox 316L.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.  
Finition satinée mat.

## BLENDE AUS GLAS | HABILLAGE EN VERRE

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	OP
5441*	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5425	

Leuchtenblende aus flachem gehärtetem  
Glas.  
Einrastbefestigung.  
Keine sichtbaren Schrauben.  
Opalfinish mit kleinem weißen Lichtband  
von der Schräge.

Habillage en verre plat trempé.  
Blocage par déclic.  
Pas de vis en vue.  
Finition opale étagée avec plan incliné  
blanc en saillie.

# QUANTUM

Wasserdichte Wandeinbauleuchten  
Lampes encastrables au mur, étanches



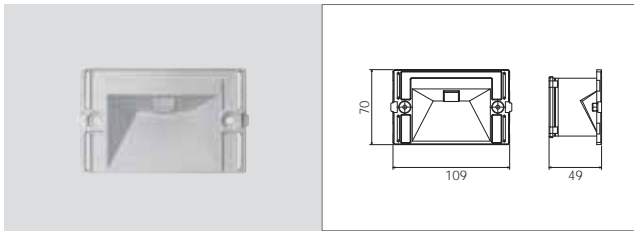
L80 B20  
60.000

EN 60598-1

EN 60598  
-2-2

## LEUCHTENGEHÄUSE 3 MOD. | CORPS LAMPE 3 MOD.

Art.-Nr. + Farbtemperatur  
Art. + Tonalité



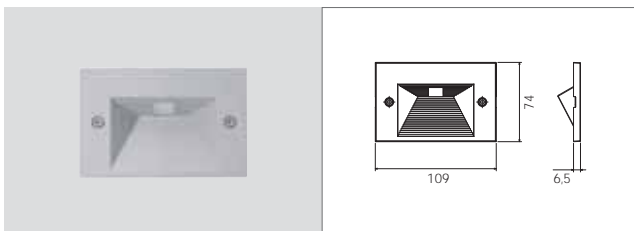
ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels
5420	Led	2	170 92

Installierbar auf Einbaukasten Art. 5480.  
IP 65 / Schutzklasse II / IK 10  
Ra 80 / Eingebauter Treiber / 500 mA  
230V / 50 Hz / 12V auf Wunsch  
CE  
Farbtemperatur 3000K oder 4000K.  
3K oder 4K zur Art.-Nr. hinzufügen.

Montable sur le boîtier de coffrage art. 5480.  
IP 65 / Classe II / IK 10  
IRC 80 / Driver intégré / 500 mA  
230V / 50 Hz / 12V sur demande  
CE  
Température de couleur 3000K ou 4000K.  
Ajouter 3K ou 4K au code article.

## BLENDE AUS ALUMINIUM | HABILLAGE EN ALUMINIUM

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



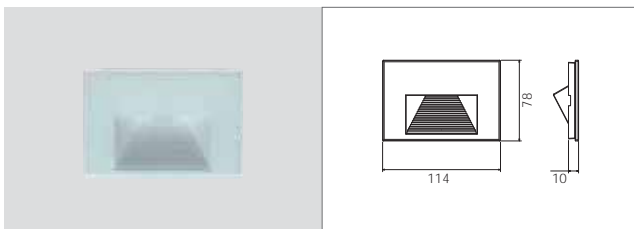
ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	GR	GM	BI
5460*	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5420			

Leuchtenblende in Aludruckguß.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.  
UV-stabilisierte Lackierung durch  
Phosphorchromatieren.

Habillage en aluminium moulé sous  
pression.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.  
Peinture stabilisée contre les U.V., après  
phosphochromatage.

## BLENDE AUS GLAS | HABILLAGE EN VERRE

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur

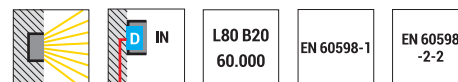


ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	OP
5442*	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5420	

Leuchtenblende aus flachem gehärtetem  
Glas.  
Einrastbefestigung.  
Keine sichtbaren Schrauben.  
Opalfinish mit kleinem weißen Lichtband  
von der Schräge.

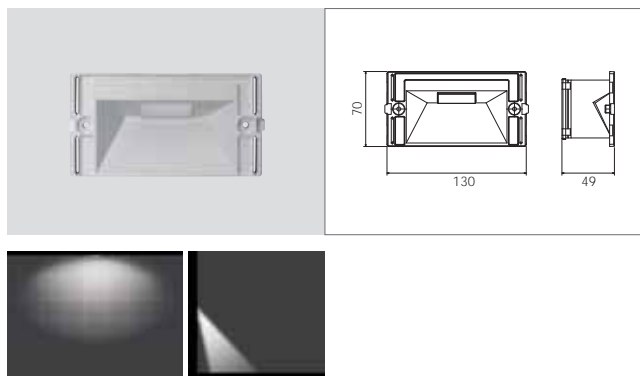
Habillage en verre plat trempé.  
Blocage par déclic.  
Pas de vis en vue.  
Finition opale étagée avec plan incliné  
blanc en saillie.

# QUANTUM



## LEUCHTENGEHÄUSE 4 MOD. | CORPS LAMPE 4 MOD.

Art.-Nr. + Farbtemperatur  
Art. + Tonalité



ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels
<b>5430</b>	Led	4,5	265 168

Installierbar auf Einbaukasten Art. 5481.  
IP 65 / Schutzklasse II / IK 10  
Ra 85 / Eingebauter Treiber / 350 mA  
230V / 50 Hz / 12V auf Wunsch

Farbtemperatur 3000K oder 4000K.  
3K oder 4K zur Art.-Nr. hinzufügen.

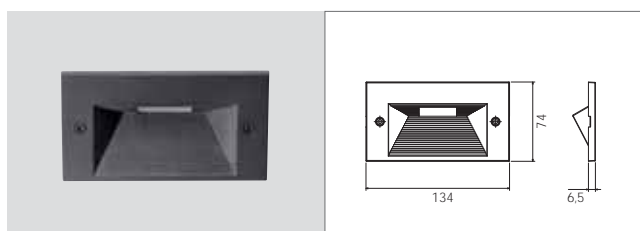
Montable sur le boîtier de coffrage art. 5481.

IP 65 / Classe II / IK 10  
IRC 85 / Driver intégré / 350 mA  
230V / 50 Hz / 12V sur demande

Température de couleur 3000K ou 4000K.  
Ajouter 3K ou 4K au code article.

## BLENDE AUS POLYCARBONAT | HABILLAGE EN POLYCARBONATE

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



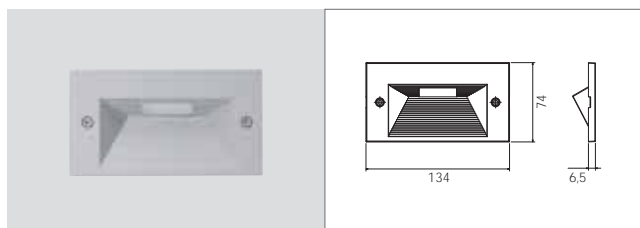
ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	GR
<b>5453*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5430	

Leuchtenblende aus Polycarbonat.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.

Habillage en polycarbonate.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.

## BLENDE AUS ALUMINIUM | HABILLAGE EN ALUMINIUM

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



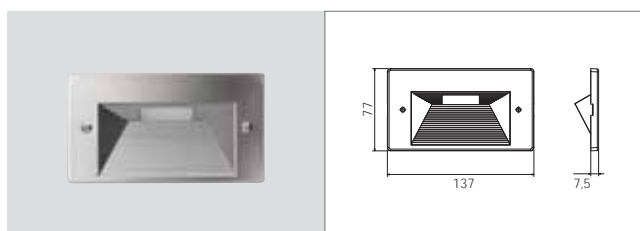
ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	GR	GM	BI
<b>5463*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5430			

Leuchtenblende in Aludruckguß.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.  
UV-stabilisierte Lackierung durch  
Phosphorchromatieren.

Habillage en aluminium moulé sous  
pression.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.  
Peinture stabilisée contre les U.V., après  
phosphochromatage.

## BLENDE AUS EDELSTAHL | HABILLAGE EN INOX

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



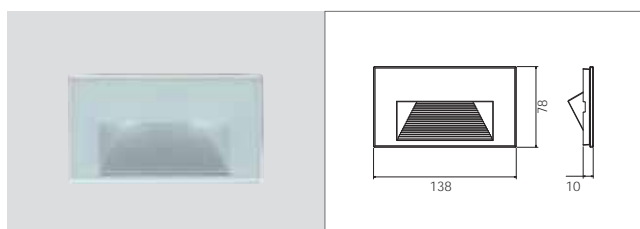
ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	IN
<b>5473*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5430	

Leuchtenblende aus Edelstahl 316L.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.  
Matt satinierte Oberfläche.

Habillage en inox 316L.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.  
Finition satinée mat.

## BLENDE AUS GLAS | HABILLAGE EN VERRE

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	OP
<b>5443*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5430	

Leuchtenblende aus flachem gehärtetem  
Glas.  
Einrastbefestigung.  
Keine sichtbaren Schrauben.  
Opalfinish mit kleinem weißen Lichtband  
von der Schräge.

Habillage en verre plat trempé.  
Blocage par déclic.  
Pas de vis en vue.  
Finition opale étagée avec plan incliné  
blanc en saillie.

# QUANTUM

Wasserdichte Wandeinbauleuchten  
Lampes encastrables au mur, étanches



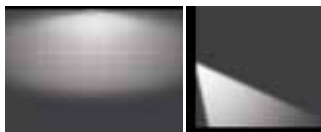
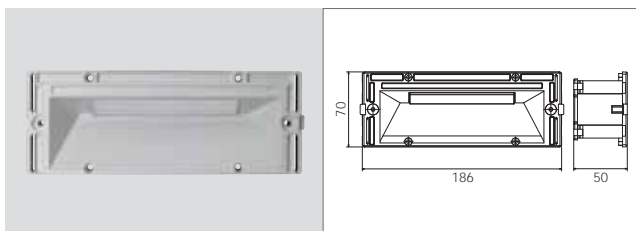
L80 B20  
60.000

EN 60598-1

EN 60598  
-2-2

## LEUCHTENGEHÄUSE 6 MOD. | CORPS LAMPE 6 MOD.

Art.-Nr. + Farbtemperatur  
Art. + Tonalité



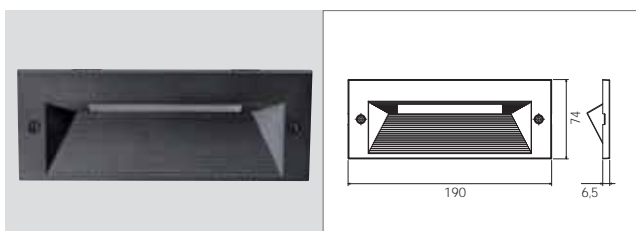
ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels
<b>5435</b>	52 Led	4,5	460 273

Installierbar auf Einbaukasten Art. 5482.  
IP 65 / Schutzklasse II / IK 10  
Ra 80 / Eingebauter Treiber / 350 mA  
230V / 50 Hz / 12V auf Wunsch  
CE  
Farbtemperatur 3000K oder 4000K.  
3K oder 4K zur Art.-Nr. hinzufügen.

Montable sur le boîtier de coffrage art. 5482.  
IP 65 / Classe II / IK 10  
IRC 80 / Driver intégré / 350 mA  
230V / 50 Hz / 12V sur demande  
CE  
Température de couleur 3000K ou 4000K.  
Ajouter 3K ou 4K au code article.

## BLENDE AUS POLYCARBONAT | HABILLAGE EN POLYCARBONATE

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



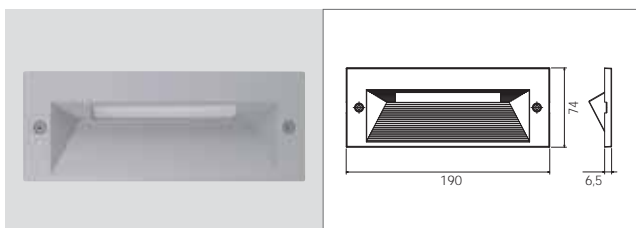
ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	GR
<b>5454*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5435	

Leuchtenblende aus Polycarbonat.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.

Habillage en polycarbonate.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.

## BLENDE AUS ALUMINIUM | HABILLAGE EN ALUMINIUM

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



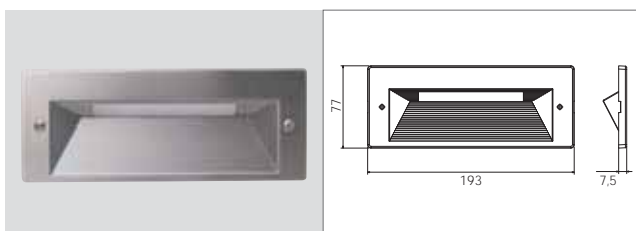
ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	GR	GM	BI
<b>5464*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5435			

Leuchtenblende in Aludruckguß.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.  
UV-stabilisierte Lackierung durch  
Phosphorchromatieren.

Habillage en aluminium moulé sous  
pression.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.  
Peinture stabilisée contre les U.V. après  
phosphochromatage.

## BLENDE AUS EDELSTAHL | HABILLAGE EN INOX

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



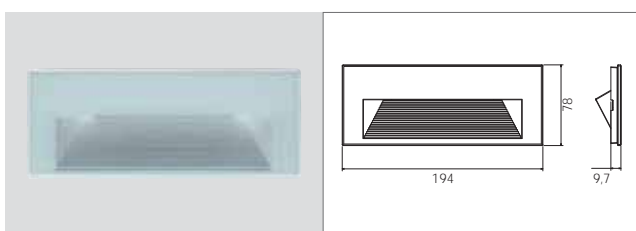
ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	IN
<b>5474*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5435	

Leuchtenblende aus Edelstahl 316L.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.  
Matt satinierte Oberfläche.

Habillage en inox 316L.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.  
Finition satinée mat.

## BLENDE AUS GLAS | HABILLAGE EN VERRE

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	OP
<b>5444*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5435	

Leuchtenblende aus flachem gehärtetem  
Glas.  
Einrastbefestigung.  
Keine sichtbaren Schrauben.  
Opalfinish mit kleinem weißen Lichtband  
von der Schräge.

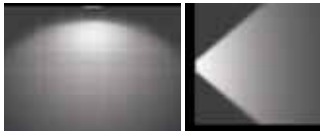
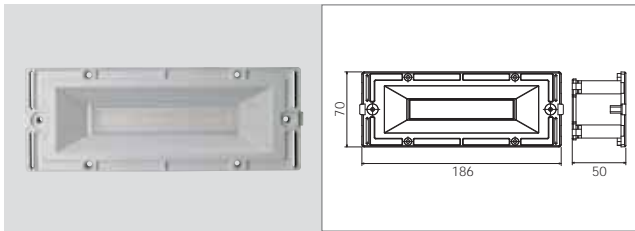
Habillage en verre plat trempé.  
Blocage par déclic.  
Pas de vis en vue.  
Finition opale étagée avec plan incliné  
blanc en saillie.

# QUANTUM



## LEUCHTENGEHÄUSE 6 MOD. | CORPS LAMPE 6 MOD.

Art.-Nr. + Farbtemperatur  
Art. + Tonalité



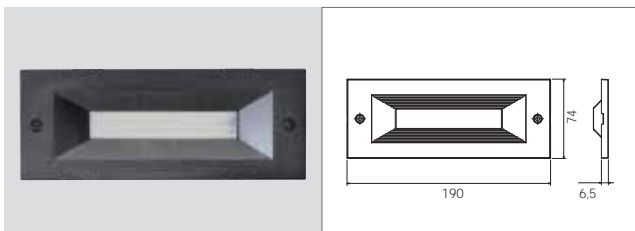
ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels
<b>5440</b>	52 Led	4,5	460 325

Installierbar auf Einbaukasten Art. 5482.  
IP 65 / Schutzklasse II / IK 10  
Ra 80 / Eingebauter Treiber / 350 mA  
230V / 50 Hz / 12V auf Wunsch  
CE  
Farbtemperatur 3000K oder 4000K.  
3K oder 4K zur Art.-Nr. hinzufügen.

Montable sur le boîtier de coffrage art. 5482.  
IP 65 / Classe II / IK 10  
IRC 80 / Driver intégré / 350 mA  
230V / 50 Hz / 12V sur demande  
CE  
Température de couleur 3000K ou 4000K.  
Ajouter 3K ou 4K au code article.

## BLENDE AUS POLYCARBONAT | HABILLAGE EN POLYCARBONATE

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



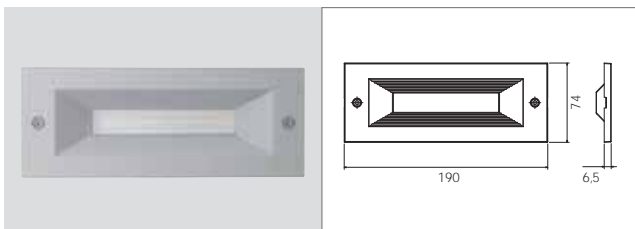
ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	GR
<b>5455*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5440	

Leuchtenblende aus Polycarbonat.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.

Habillage en polycarbonate.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.

## BLENDE AUS ALUMINIUM | HABILLAGE EN ALUMINIUM

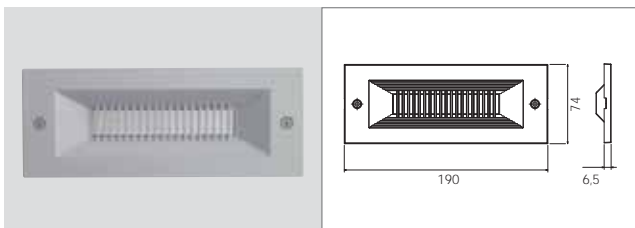
Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	GR	GM	BI
<b>5465*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5440			

Leuchtenblende in Aludruckguß.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.  
UV-stabilisierte Lackierung durch  
Phosphorchromatieren.

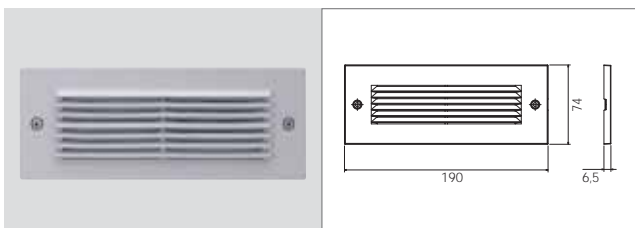
Habillage en aluminium moulé sous  
pression.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.  
Peinture stabilisée contre les U.V., après  
phosphochromatage.



ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	GR	GM	BI
<b>5466*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5440			

Gleiche Merkmale wie bei Art. 5465.

Mêmes caractéristiques de l'art. 5465.



ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	GR	GM	BI
<b>5467*</b>	Für Gehäuse / Pour corps lampe 5440			

Gleiche Merkmale wie bei Art. 5465.

Mêmes caractéristiques de l'art. 5465.

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur

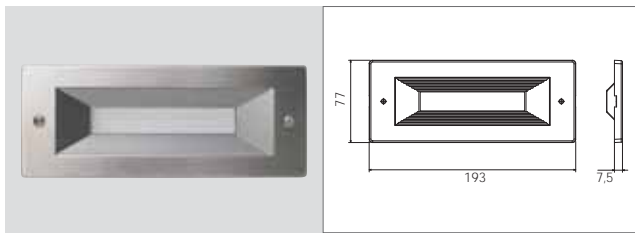
Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur

# QUANTUM

Wasserdichte Wandeinbauleuchten  
Lampes encastrables au mur, étanches

## BLLENDE AUS EDELSTAHL | HABILLAGE EN INOX

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

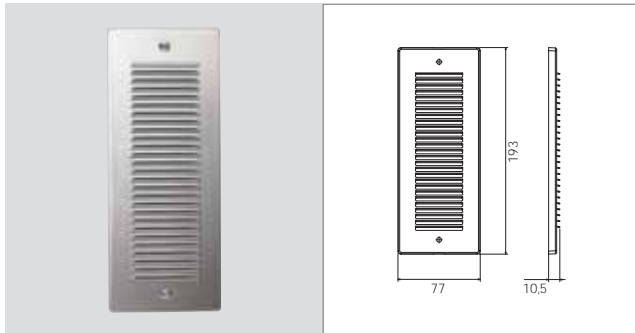
IN

**5475\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5440

Leuchtenblende aus Edelstahl 316L.  
Einrastbefestigung + Edelstahl-  
Sicherheitsschrauben.  
Matt satinierte Oberfläche.

Habillage en inox 316L.  
Emboîtable + vis inox de sûreté.  
Finition satinée mat.

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

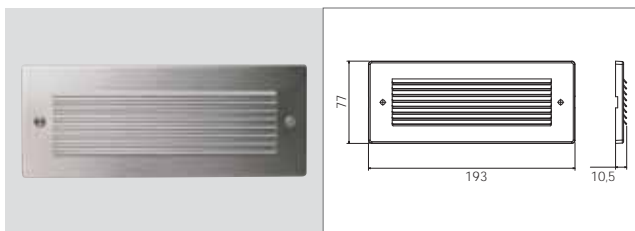
IN

**5476\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5440

Gleiche Merkmale wie bei Art. 5475.

Mêmes caractéristiques de l'art. 5475.

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

IN

**5477\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5440

Gleiche Merkmale wie bei Art. 5475.

Mêmes caractéristiques de l'art. 5475.

## FARBFILTER | FILTRES DE COULEURS

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

AR VE BL

**5483\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5420

**5484\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5425

**5485\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5430

**5486\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5435

**5487\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5440

Profilierte Gelatine Lee-Filter.

Gélatines Lee-Filter profilées.



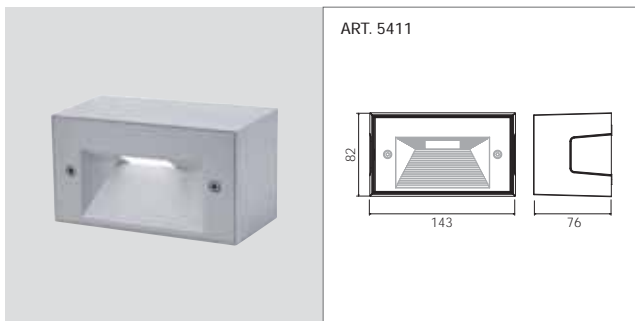


# QUANTUM

Gehäuse für den vorstehenden Wandeinbau  
Boîtiers pour installation saillante au mur

## AUFBAUGEHÄUSE | CARTER POUR ÉCLAIRAGE FRONTAL

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART. 5411

ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

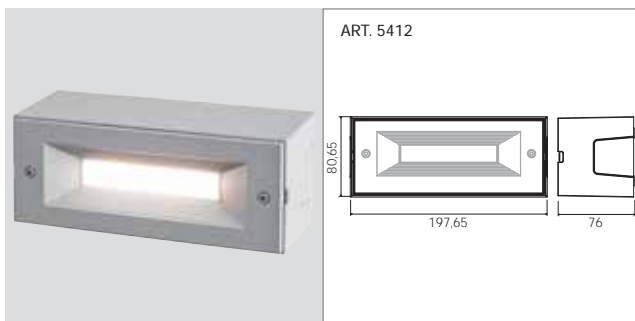
GR GM

**5411\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5430

**5412\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5435-5440

Struktur aus Aluminium; UV-stabilisierte Lackierung mit Polyesterpulver durch Phosphorchromatieren.  
Für die Aufnahme von Gehäuse und entsprechende Blende vorgerüstet.  
Kabeleinführung Ø14 von der Seite oder auf der Rückseite.  
Mögliche Durchgangsverkabelung.  
Durchgangsanschlussklemme eingebaut.  
CE

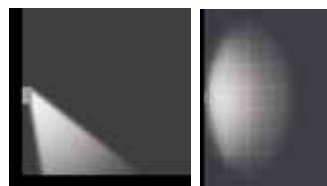
Structure en aluminium; peinture à base poudre polyester stabilisée aux U.V., après phospho-chromatage.  
Pour recevoir corps lampe et habillages respectives.  
Entrées de câbles Ø14 latérales ou postérieures.  
Alimentation passante autorisée.  
Bornier entrée-sortie incorporé.  
CE



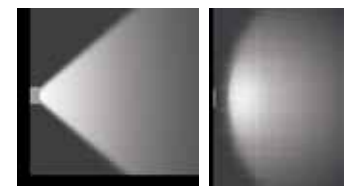
ART. 5412

Nur Aufbaugehäuse. Quantum-Leuchte ist separat geliefert.

Carter seul. L'appareil Quantum est fourni séparément.



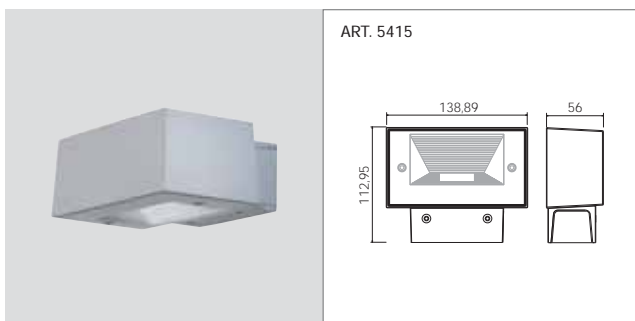
Nach unten gerichtetes Licht, mit Leuchtengehäuse 5430-5435.  
Lumière dirigée vers le bas, avec corps lampe 5430-5435.



Vorderlicht, mit Leuchtengehäuse 5440.  
Lumière frontale, avec corps lampe 5440.

## WALL-WASHER AUFBAUGEHÄUSE | CARTER POUR ÉCLAIRAGE LÈCHE MURS

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART. 5415

ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

GR GM

**5415\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5430

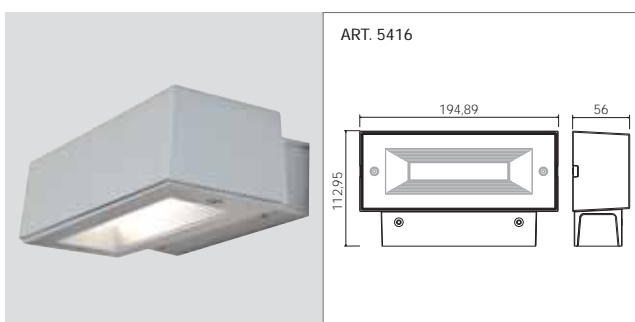
**5416\*** Für Gehäuse / Pour corps lampe  
5435-5440

Struktur und Merkmale: siehe Art. 5411.  
Das Gehäuse 5435 kann nach außen oder nach der Mauer installiert werden.

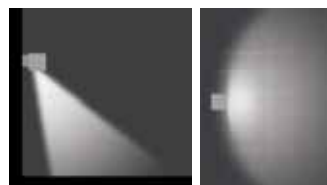
Structure et autres caractéristiques: comme art. 5411.  
Le corps lampe 5435 peut être dirigé vers l'avant ou vers le mur.

Nur Aufbaugehäuse. Quantum-Leuchte ist separat geliefert.

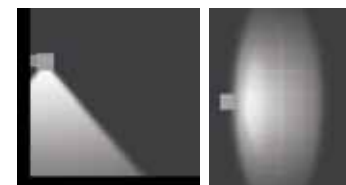
Carter seul. L'appareil Quantum est fourni séparément.



ART. 5416



Licht voraus, mit Leuchtengehäuse 5430-5435.  
Lumière dirigée vers l'avant, avec corps lampe 5430-5435.

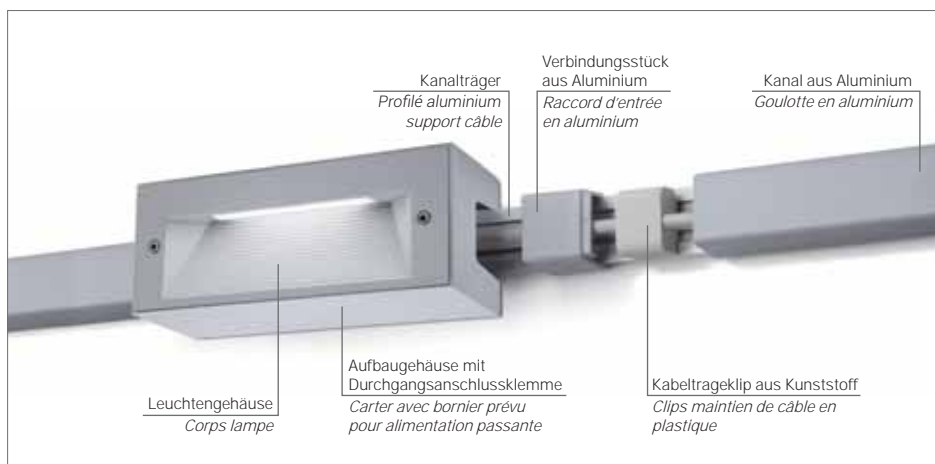


Nach unten gerichtetes Licht, mit Leuchtengehäuse 5440.  
Lumière dirigée vers le bas, avec corps lampe 5440.



# QUANTUM

Verkabelungssystem für Gehäuse für den vorstehenden Wandeinbau  
Système porte-câbles pour installation saillante au mur



Das Verkabelungssystem mit stoßfestem Kanal, vollständig aus Aluminium, ermöglicht die Stromversorgung verschiedener Leuchengehäuse mit dem hervorstehenden oder Wall-Washer Aufbaugehäuse mit einem einzigen Lichtpunkt. Es ist daher möglich, Lichtpunkte auch auf schwierig einzubauenden oder schon bestehenden Oberflächen zu installieren.

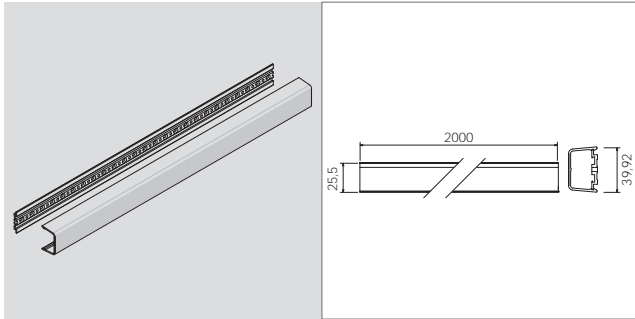
*Le système avec goulotte anti vandalisme, tout en aluminium, vous permet d'alimenter de nombreux corps à lumière frontale ou en lèche murs à partir d'un seul point d'alimentation. Vous pouvez ainsi installer de nombreux points lumineux également dans des endroits difficilement encastrables ou des installations existantes dans le cadre de réhabilitation.*



# QUANTUM

## KABELKANAL | GOULOTTE DE CÂBLAGE

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

GR GM

**5401\*** Kanal / Goulotte

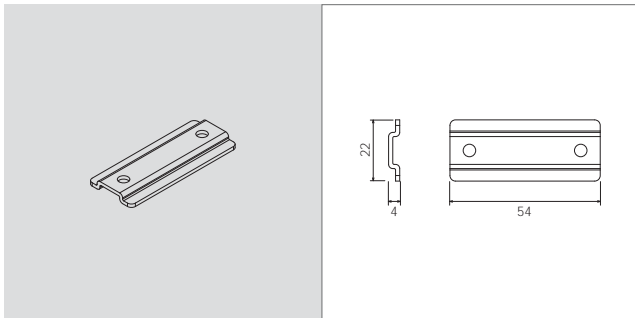
Kanalträger aus stranggepresstem Aluminium. Sichtbarer Kanal aus lackiertem stranggepresstem Aluminium. Maßgenau verkürzende Halterung und Kanal. Komplett mit 10 Klemmhalterungen. Einhaken im Kanal durch Klapphalterung. Mechanische Beständigkeit IK10 (20 Joules). UV-stabilisierte Lackierung mit Polyesterpulver durch Phosphorchromatieren.

CE

Profilé rigide en aluminium extrudé. Goulotte apparente en aluminium extrudé et verni. Support et goulotte recoupable selon besoin. Doté de 10 supports de maintien des câbles. Fixation à la goulotte avec support à ressorts. Résistance mécanique IK10 (20 joules). Peinture à base de poudre polyester stabilisée aux U.V., après phosphochromatage.

CE

## VERBINDUNGSBÜGEL | ÉTRIER DE RACCORDEMENT



ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

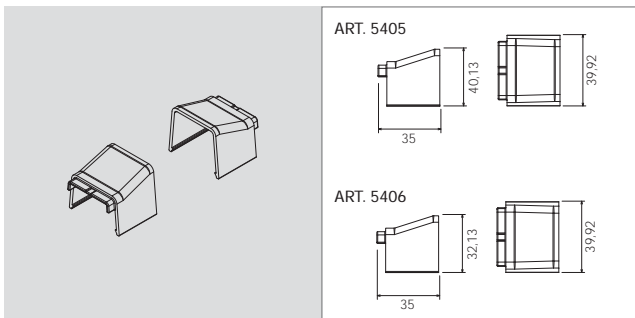
**5402** Verbindungsbügel / Étrier de raccordement

Stahlbügel, um zwei Kanalstücke zu verbinden. Struktur aus Rohstahl.

Étrier de jonction en acier pour fixation/alignement de 2 goulottes. Structure en acier brut.

## KABELEINFÜHRUNGS-VERBINDUNGSTÜCKE | RACCORDS D'ENTRÉE CÂBLES

Art.-Nr. + Farbcode  
Art. + Couleur



ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

GR GM

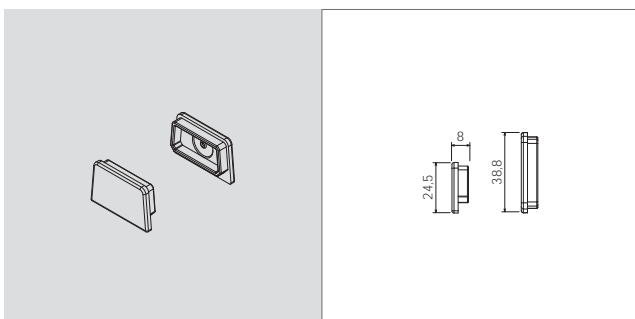
**5405\*** Ein Paar Verbindungsstücke für / Paire de raccords pour 5411-5412

**5406\*** Ein Paar Verbindungsstücke für / Paire de raccords pour 5415-5416

Ein Paar Verbindungsstücke aus Aluminium. Zum Verschluss des Kabeleinführungskanals im Aufbaugeschäuse.

Paire de raccords en aluminium. Pour masquer l'entrée du tube support dans le carter.

## VERSCHLUSS | FLASQUE DE FERMETURE



ART. BEZEICHNUNG / DESCRIPTION

**5407** Verschluss / Flasque de fermeture

Kanalverschluss aus grauem Gummi.

Flasque de fermeture goulotte en caoutchouc gris.

# QUANTUM

Garten-Pollerleuchten  
Bornes pour jardin



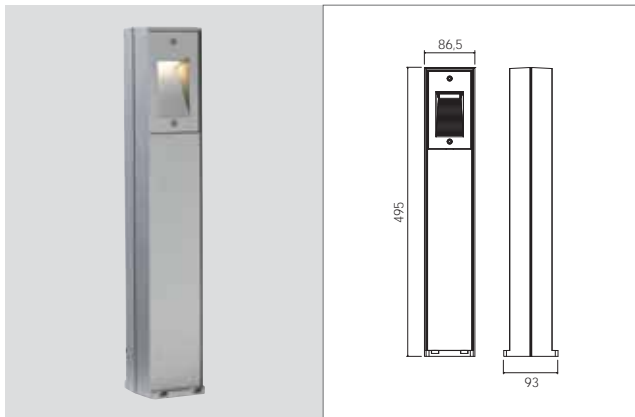
L80 B20  
60.000

EN 60598-1

EN 60598  
-2-1

## ALU-SÄULENELEMENT | BORNE EN ALUMINIUM

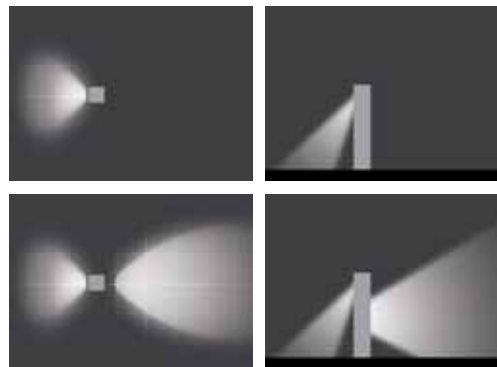
Art.-Nr. + Farbcode + Farbtemperatur  
Art. + Couleur + Tonalité



ART.	LAMPE	W	LM LED - LM real/réels	GR	GM
5591*	Led	4,5	265 168		

Alu-Säulenelement komplett mit LED-Frontalgehäuse und Blende. Möglichkeit, das Gehäuse 5440 auf der Rückseite mit entsprechender Blende 5465 oder 5466 einzubauen. Komplett mit Anschlusskasten. UV-stabilisierte Lackierung mit Polyesterpulver durch Phosphorchromatieren.  
IP 65 / Schutzklasse II / IK 10 Ra 85 / Eingebauter Treiber / 350 mA 230V / 50 Hz  
CE  
Farbtemperatur 3000K oder 4000K. 3K oder 4K zur Art.-Nr. nach dem Farbcode hinzufügen.

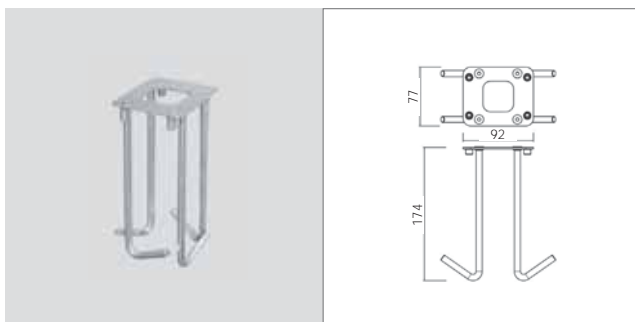
Borne en aluminium équipé du corps LED frontal et habillage. Possibilité sur demande d'installer le corps 5440 du côté opposé, avec le habillage 5465 ou 5466. Equipé de boîtier de câblage. Peinture à base poudre polyester stabilisée contre les U.V., après phosphochromatage.  
IP 65 / Classe II / IK 10 IRC 85 / Driver intégré / 350 mA 230V / 50 Hz  
CE  
Température de couleur 3000K ou 4000K. Ajouter 3K ou 4K au code article après la couleur.



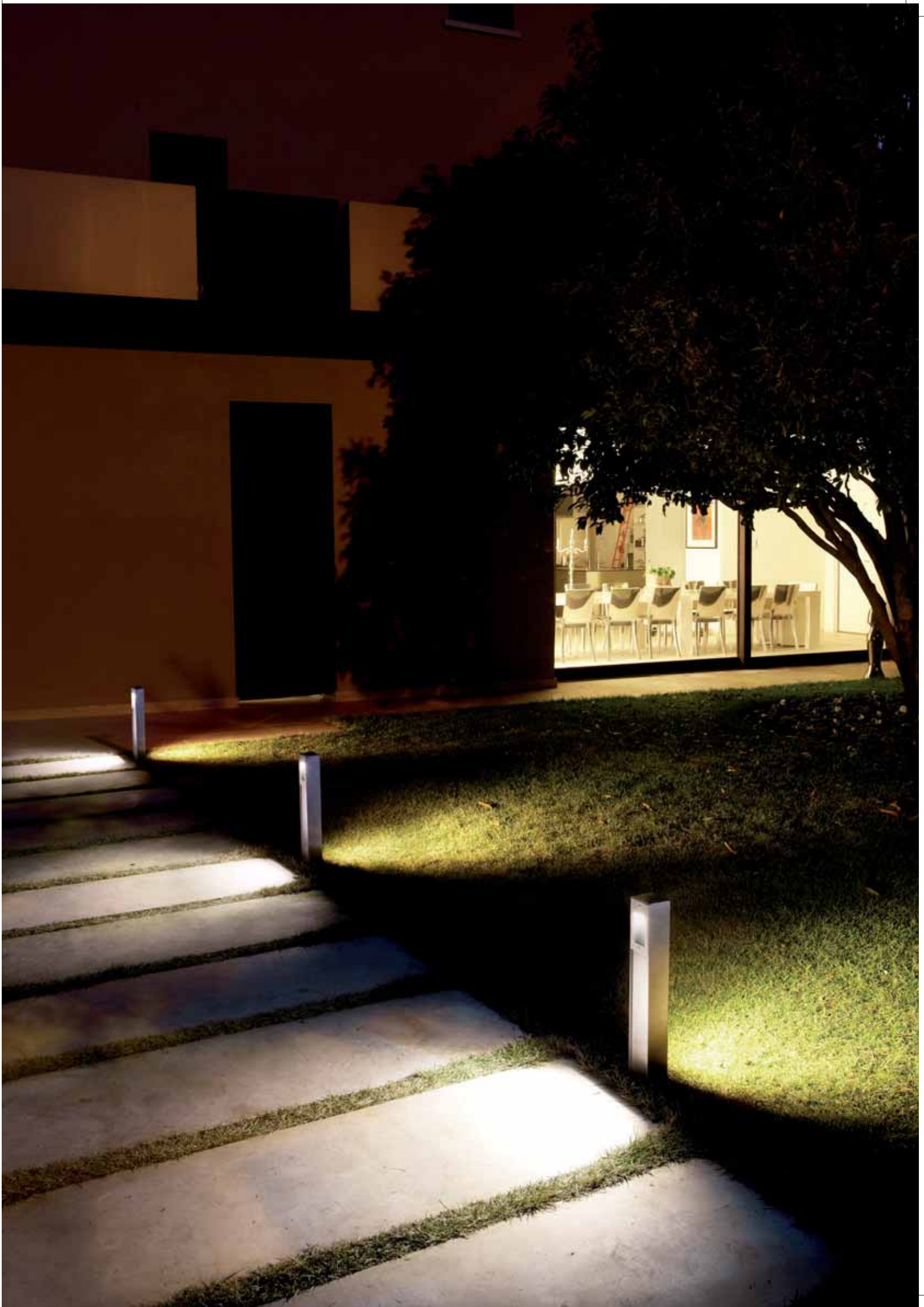
Mast Quantum.  
Eine Leuchte.  
Borne Quantum.  
Une lumière.

Mast Quantum.  
Zwei Leuchte.  
Borne Quantum.  
Deux lumières.

## PLATTE MIT BODENANKER | PLAQUE AVEC FIXATIONS



ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION
5496	Platte mit Bodenanker / Plaque avec fixations
Edelstahlplatte mit Bodenanker, mit Art. 5591 installierbar.	
Plaque en inox avec fixations, à enfoncer sous terre, montable avec art. 5591.	



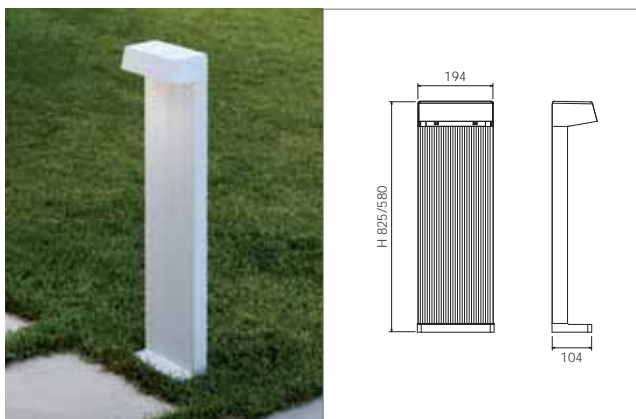
# QUANTUM

Garten-Mast  
Bornes pour jardin



## ALU-MAST | BORNE EN ALUMINIUM

Art.-Nr. + Farbcode + Farbtemperatur  
Art. + Couleur + Tonalité



ART.	LAMPE	H	W	LM LED - LM real/réels	GR	GM
5593*	Led	825 mm	13	1500 1100		
5594*	Led	580 mm	13	1500 1100		

Alu-Mast komplett mit LED-Gehäuse.  
Mit Ankerbolzenhalterplatte.  
UV-stabilisierte Lackierung mit  
Polyesterpulver durch  
Phosphorchromatieren.  
IP 65 / Schutzklasse I / IK 10  
Ra 80 / Eingebauter Treiber / 700 mA  
230V / 50 Hz  
CE  
Dimmbar auf Anfrage.  
Farbtemperatur 3000K oder 4000K.  
3K oder 4K zur Art.-Nr. nach dem  
Farbcode hinzufügen.

*Borne en aluminium équipé du corps  
LED. Dotée de plaque inox de support  
tire-fonds.  
Peinture à base poudre polyester  
stabilisée contre les U.V., après  
phosphochromatage.  
IP 65 / Classe I / IK 10  
IRC 80 / Driver intégré / 700 mA  
230V / 50 Hz  
CE  
Dimmable sur demande.  
Température de couleur 3000K ou 4000K.  
Ajouter 3K ou 4K au code article après la  
couleur.*



Art.-Nr. + Farbcode + Farbtemperatur  
Art. + Couleur + Tonalité

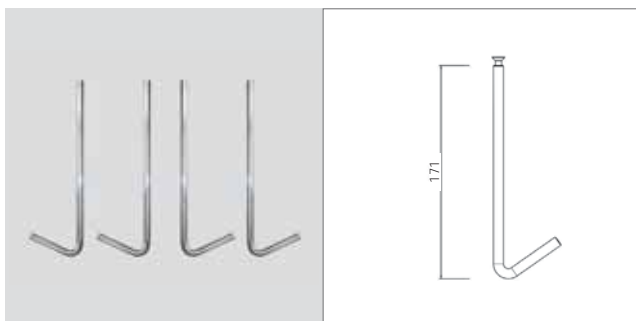


ART.	LAMPE	H	W	LM LED - LM real/réels	GR	GM
5597*	Led	825 mm	13	1500 1100		
5599*	Led	580 mm	13	1500 1100		

Alu-Mast komplett mit LED-Gehäuse.  
Mit eingebautem Infrarot-  
Bewegungsmelder; drei Einstellungen.  
Mit Ankerbolzenhalterplatte.  
Komplett mit Anschlusskasten.  
UV-stabilisierte Lackierung mit  
Polyesterpulver durch  
Phosphorchromatieren.  
IP 65 / Schutzklasse I / IK 10  
Ra 80 / Eingebauter Treiber / 700 mA  
230V / 50 Hz  
CE  
Funktion Corridor auf Anfrage.  
Farbtemperatur 3000K oder 4000K.  
3K oder 4K zur Art.-Nr. nach dem  
Farbcode hinzufügen.

*Borne en aluminium équipé du corps LED.  
Avec détecteur de présence à infrarouges;  
trois réglages. Dotée de plaque inox de  
support tire-fonds.  
Équipé de boîtier de câblage.  
Peinture à base poudre polyester  
stabilisée contre les U.V., après  
phosphochromatage.  
IP 65 / Classe I / IK 10  
IRC 80 / Driver intégré / 700 mA  
230V / 50 Hz  
CE  
Fonction Corridor sur demande.  
Température de couleur 3000K ou 4000K.  
Ajouter 3K ou 4K au code article après la  
couleur.*

## ANKERBOLZEN | TIRE-FONDS



ART.	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION
5529	4 Ankerbolzen / 4 tire-fonds

Ankerbolzen aus Edelstahl zur Fixierung  
am Pollersockel.

*Tire-fonds en acier inox à fixer sur la  
base du poteau.*







